

# Bedienungsanleitung Mobile Klimaanlage 3,5kW



**Model: 1113**

[www.klima1stklaas.de](http://www.klima1stklaas.de)

**Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon.  
Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht  
möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Abholservice  
vor Ort.**

Sie erreichen uns unter:

**Servicetelefon: 0900 1 850 280**

(0,49 €/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom,  
Mobilfunknetze abweichend)

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eine mobile Klimaanlage unserer Marke klima1stklaas entschieden haben. Es handelt sich um ein sehr hochwertiges Gerät, welches unter Berücksichtigung bestmöglicher Qualität und neuester Technologie verbunden mit modernem Design gefertigt wurde.

Um eine reibungslose Nutzung der Funktionen der mobilen Klimaanlage zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. **Bitte bewahren Sie immer die Originalkartonage zum sicheren Transport und den Kaufbeleg zur Wahrung von eventuellen Gewährleistungsansprüchen auf.**

Damit Sie immer als erstes einen **aktuellen Überblick** über unsere **neuesten Modelle und Zubehör** erhalten, keine **technische Veränderungen** verpassen und immer **hilfreiche Tipps und Informationen** zum Gebrauch Ihrer mobilen Klimaanlage erfahren, **registrieren** Sie sich bitte, selbstverständlich **kostenlos**, auf unserer **Infoseite** unter:

[www.klimafirstklaas.de](http://www.klimafirstklaas.de)



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrer Klimaanlage.**

Sollten sich Fragen rund um die Funktionalität und Bedienung Ihrer mobilen Klimaanlage ergeben, können Sie sich gerne an unser Servicetelefon wenden:

**Servicetelefon:**

**0900 1 850 280**

(0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)

**Erreichbarkeit:**

**Montag – Freitag**

**08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

**Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Abholservice vor Ort.**

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch immer sorgfältig auf.

# **INHALTSVERZEICHNIS**

1. GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

2. SICHERHEITSHINWEISE

3. ERSTINBETRIEBNAHME

4. IHRE KLIMAAANLAGE

5. INBETRIEBNAHME

6. REINIGUNG

7. FEHLERBEHEBUNG

8. TECHNISCHE DATEN

9. UMWELTSCHUTZ

10. GARANTIEKARTE & WARTUNGSPASS

# **1. GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN**

**Für das von uns vertriebene Model 1113 übernehmen wir eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum.**

Wir beseitigen – innerhalb dieser Garantiezeit – nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder des Zubehörs (Schäden am Zubehör führen nicht automatisch zum Umtausch des Komplettgerätes) unentgeltlich alle Mängel, die auf Material – oder Herstellungsfehler beruhen.

Von der Gewährleistung sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch, etc...) zurückzuführen sind. Ebenso ausgenommen sind normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Verschleißteile fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Betreiben Sie das Gerät nur im Rahmen der vorgegebenen Umgebung (Hausgebrauch).

Die Gewährleistung tritt nur dann in Kraft, wenn eine Rechnungskopie über das zu reklamierende Gerät vorab vorgelegt werden kann.

Die Übernahme einer Gewährleistung bewirkt weder eine Verlängerung der Gewährleistung, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Gewährleistungszeit.

**Servicetelefon:**

**0900 1 850 280**

(0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)

**Erreichbarkeit:**

**Montag – Freitag**

**08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

**Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Abholservice vor Ort**

## **2. SICHERHEITSHINWEISE**

### **UNBEDINGT BEACHTEN !!!**

Vor der Erstinbetriebnahme des Klimagerätes!

Auf der Geräterückseite (unten Mitte) befinden sich 2 Kondensatauslassmöglichkeiten des innen liegenden Behälters. Bitte prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob diese Öffnungen mit den mitgelieferten Gummistopfen (Abbildung) verschlossen sind. Dazu öffnen Sie bitte die Klappe auf der Geräterückseite unten (siehe Seite 8).

Ansonsten setzen Sie die im Zubehör befindlichen schwarzen Gummistopfen (Abbildung) unbedingt in die Öffnungen des Kondensatauslasses fest ein. Bei Inbetriebnahme des Gerätes ohne die Gummistopfen, tritt aus der Öffnung Kondensatwasser aus. Für Schäden die durch auslaufendes Kondensatwasser entstehen kann keine Haftung übernommen werden.

Sollten sich im Zubehör keine schwarzen Gummistopfen befinden, wenden Sie sich bitte umgehend an unser Servicetelefon.






1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch bevor Sie Ihr Gerät in betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, für zukünftiges Nachlesen, immer griffbereit an einem sicheren Ort auf.
2. Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht.
3. Um Ihre Gewährleistungsansprüche nicht zu gefährden, muss das Gerät vor Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden an seinem Platz aufrecht stehen. Bitte bewegen Sie das Gerät vorsichtig, um ein Abbrechen der Rollen zu verhindern.
4. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im üblichen Hausgebrauch hergestellt worden. Die Klimaanlage ist nicht für einen Serverraum geeignet.
5. Die Klimaanlage erfüllt alle gängigen Sicherheitsbestimmungen und muss wie alle Elektrogeräte sorgfältig behandelt werden.
6. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung. Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Fällen, bzw. bei folgenden Begebenheiten:

- in der Nähe eines Feuers
  - bei defekten Steckdosen
  - im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung
  - in der Nähe von Wasser und Spritzwasser z.B. Badewanne, Dusche, Pool
  - mit Verlängerungskabeln oder Vielfachsteckerleisten
  - bei Fehlfunktionen
7. Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Mindestleistung, wie auf dem Typenschild auf der Rückseite angegeben. Das Gerät darf nur dann in Betrieb genommen werden.
  8. Stecken Sie nie Finger oder irgendwelche Gegenstände in das Gerät. Achten Sie hierbei insbesondere auf Kinder. Die Funktionalität des Gerätes könnte beeinträchtigt werden. Kinder und geschwächte Personen nicht ohne Aufsicht mit der Anlage hantieren lassen.
  9. Das Gerät muss immer aufrecht und gerade stehen, damit der Kompressor nicht Schaden nimmt, kein Kondenswasser auslaufen kann und das Kältemittel richtig fließen kann. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
  10. Das Gerät darf bei sämtlichen Arbeiten am Gerät, während der Reinigung oder beim Filterwechsel nicht an einer Steckdose angeschlossen sein.
  11. Nutzen Sie zum Betrieb nur eine geerdete Steckdose.
  12. Nehmen Sie kein Gerät mit einem defekten Netzkabel in Betrieb. Defekte Kabel müssen von einer Fachkraft ersetzt werden.
  13. Gerät wegen Überhitzungsgefahr nicht bedecken. Die Luftzufuhr rund um das Gerät muss gewährleistet sein
  14. Die auf der Geräterückseite befindlichen Luftfilter müssen regelmäßig gereinigt werden um einen optimalen Luftanflug zu gewährleisten.
  15. **Wichtig!** Bitte verwenden Sie den Abluftschlauch nur in seiner Originallänge. Ein Verlängern des Schlauches führt zu einem Wärmerückstau im Innern des Gerätes und kann zu Schäden führen.
  16. Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Abholservice vor Ort.
  17. Bitte halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, da ein nicht beachten zu Schäden am Gerät führen kann. Alle daraus entstehenden Schäden fallen nicht unter die Gewährleistung.

### 3. ERSTINBETRIEBNAHME

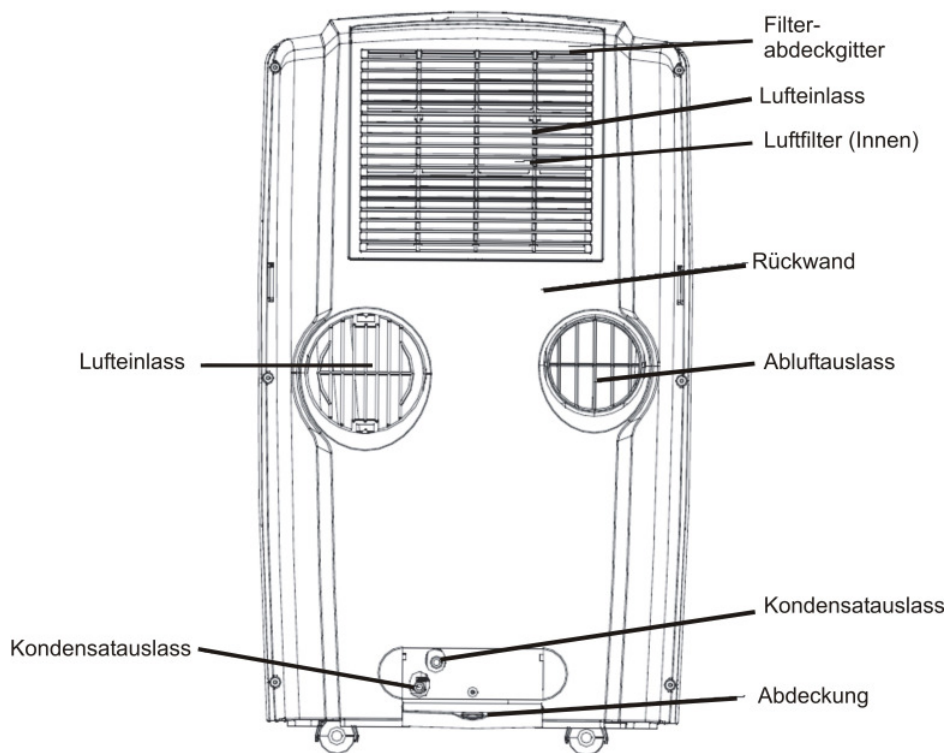
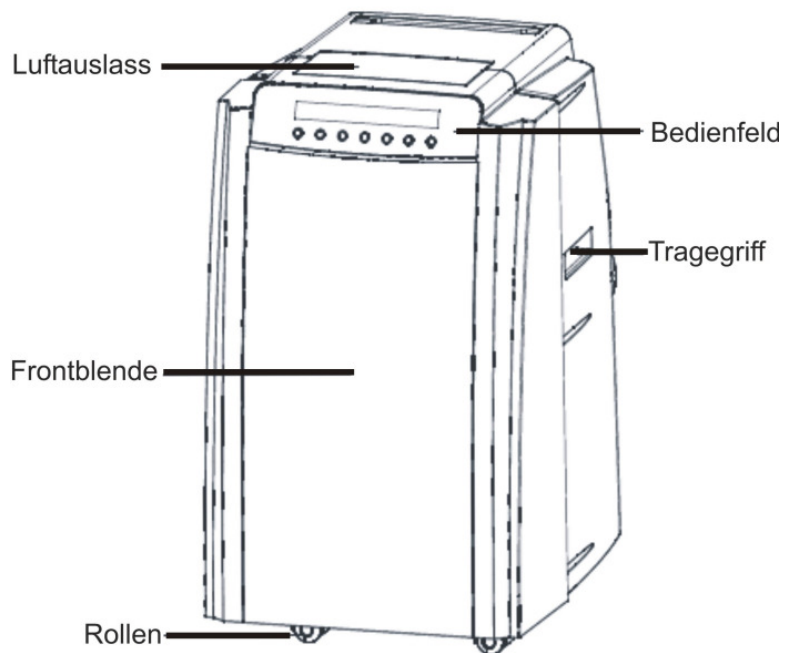
#### **Vor der ersten Inbetriebnahme:**

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie die mobile Klimaanlage nach dem Auspacken aufrecht und warten Sie mindestens 24 Stunden bis zur ersten Inbetriebnahme, damit sich das enthaltene Kältemittel setzen kann.
- Bitte achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Klimaanlage auf einem absolut ebenen waagerechten Untergrund steht, da ansonsten Wasser aus dem Gerät austreten kann.
- Bitte überprüfen auf die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile auf ihre Vollständigkeit. Melden Sie eventuell fehlende Teile innerhalb von 48 Stunden nach Kaufdatum.

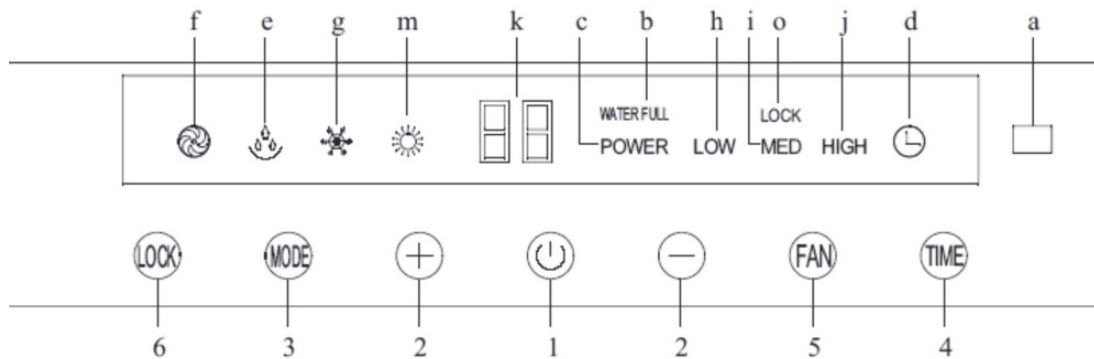
	<b>Abluftschlauch (Achtung, dieser darf nicht verlängert werden)</b>	1
	<b>Fensteradapter</b>	1
	<b>Fensterschiene</b>	1
	<b>Batterien</b>	2
	<b>Fernbedienung (Abb. Ähnlich)</b>	1
	<b>Schraube</b>	1
	<b>Mutter</b>	1

**Für Schäden die durch unsachgemässe Handhabung oder durch austretendes Wasser entstehen, können wir keine Haftung übernehmen.**

## 4. IHRE KLIMAAANLAGE



## Bedienfeld des Gerätes



- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. POWER        | - Ein- und Ausschalten des Klimagerätes           |
| 2. „+“ oder „-“ | - Temperatur um 1 °C erhöhen/senken 17 °C – 32 °C |
| 3. MODE         | - Funktionswahl – Kühlen/Entfeuchten/Ventilieren  |
| 4. TIME         | - Ein- und Ausschalten der Timerfunktion          |

**Timer Ein:** Mit der Timerfunktion startet die Klimaanlage automatisch, nachdem die eingestellten Stunden abgelaufen sind. Drücken Sie die Timer Taste im Stand-by-Modus, um die gewünschten Stunden einzustellen. Sobald die eingestellten Stunden abgelaufen sind, wird sich die Klimaanlage automatisch einschalten. Drücken Sie bevor die eingestellten Stunden abgelaufen sind, die ON/OFF Taste, werden die eingestellten Stunden gelöscht und die Klimaanlage schaltet sich ein. Sie können den Timer in Schritten von 0,5h bis max. 10h, danach in 1h Schritten bis max. 24h im voraus programmieren.

**Timer Aus:** Mit der Timerfunktion stoppt die Klimaanlage automatisch, nachdem die eingestellten Stunden abgelaufen sind. Drücken Sie die Timer Taste während die Anlage in Betrieb ist, um die gewünschten Stunden einzustellen. Sobald die eingestellten Stunden abgelaufen sind, wird sich die Klimaanlage automatisch ausschalten drücken Sie bevor die eingestellten Stunden abgelaufen sind, die ON/OFF Taste, werden die eingestellten Stunden gelöscht und die Klimaanlage schaltet sich aus. Sie können den Timer in Schritten von 0,5h bis max. 10h, danach in 1h Schritten bis max. 24h im voraus programmieren.

- |         |  |
|---------|--|
| 5. FAN  | Auswahl der Ventilationsstärke – Langsam/Mittel/Schnell  |
| 6. LOCK | Sperrern und Entsperrern der Funktionen – Taste gedrückt halten alle Funktionen gesperrt – nochmals betätigen Funktionen frei. |

## Display Anzeige

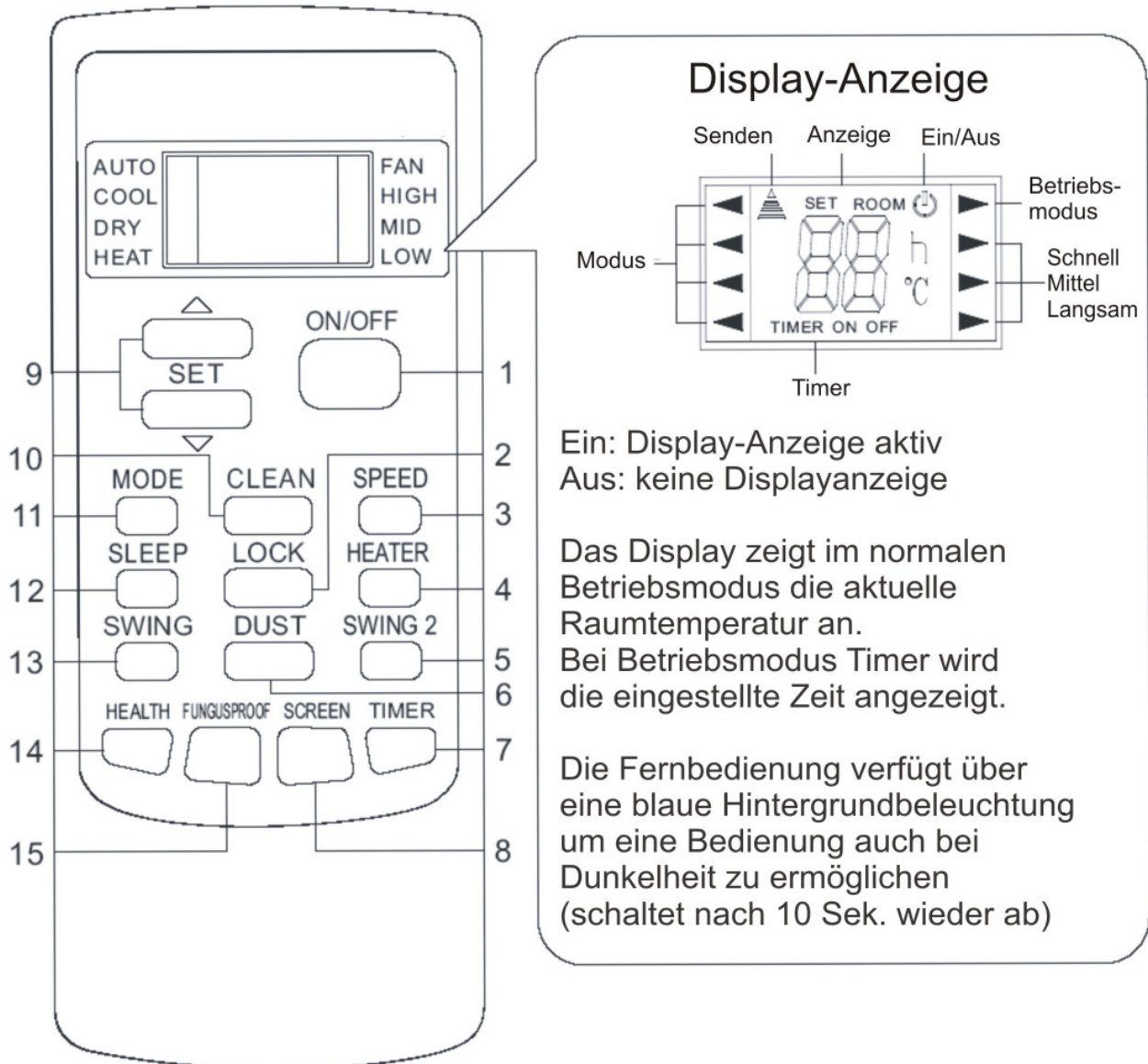
a	-	Empfänger Fernbedienungssignale
b	-	Tank voll Anzeige
c	-	Betriebsanzeige
d	-	Zeitanzeige
e	-	Funktionsanzeige Entfeuchten
f	-	Funktionsanzeige Ventilation
g	-	Funktionsanzeige Kühlen
h	-	Ventilatorgeschwindigkeit langsam
i	-	Ventilatorgeschwindigkeit mittel
j	-	Ventilatorgeschwindigkeit schnell
k	-	Temperaturanzeige
o	-	Tastensperreanzeige

Beachte: Die Funktionen „SleepTimer“ und „Auto“ Ventilation können nur über die Fernbedienung ausgewählt werden. Alle anderen Funktionen können sowohl über die Fernbedienung als auch direkt am Gerät ausgewählt werden. Im Entfeuchtungsmodus läuft der Ventilator in einer festen Geschwindigkeit die nicht wählbar ist.

**Achtung:** Ihre Klimaanlage verfügt über eine Kompressorschutzfunktion.

Nach dem Ausschalten des Klimagerätes sollten Sie es frühestens nach einer Wartezeit von 5 Minuten erneut einschalten, damit sich das im Umlauf befindliche Kältemittel im Kompressor sammeln kann. Schalten Sie die Anlage vor Ablauf der Wartezeit ein, blinkt die Schneeflocke „grün“ als Schutzfunktion auf und der Kompressor startet erst nach Ablauf der Wartezeit, die blinkende Schneeflocke erlischt daraufhin.

## Fernbedienung



1. ON/OFF

Ein- und Ausschalten des Klimagerätes

2. LOCK

Tastensperre – alle Tasten auf der Fernbedienung und am Gerät werden durch drücken gesperrt – nochmaliges drücken hebt die Sperrung wieder auf

3. SPEED

Auswahl der Ventilatorgeschwindigkeit in 3 Stufen  
Low – Med – High (niedrig – mittel – hoch)

4. HEATER

ohne Funktion

5. SWING 2 Lamellen schwingen  
Die vertikalen Lüftungslamellen schwingen automatisch, durch erneutes drücken wird diese Funktion beendet. (horizontale Lüftungslamellen – Taste 13 SWING)
6. DUST ohne Funktion
7. TIMER Timer Einstellung programmieren durch Drücken der SET Pfeiltasten (Punkt 9) AUF oder AB  
Einstellung siehe Seite 8 (Bedienfeld des Gerätes)
8. SCREEN Ein- und Ausschalten des LCD Displays
9. SET Einstellungstaste  
Temperatureinstellung zwischen 16 °C und 32 °C
10. CLEAN Reinigungsfunktion – das Gerät führt eine Selbstreinigung durch, Verdampfer und Lamellen werden entstaubt und getrocknet um Schimmelbildung und Geruch vorzubeugen. Die Selbstreinigung dauert max. 35 min. Sie können die Selbstreinigung unterbrechen in dem Sie die Taste CLEAN oder ON/OFF drücken. Haben Sie einen TIMER programmiert bleibt diese Funktion unberührt und wird im Anschluss ausgeführt.
11. MODE Auswahl der Betriebsarten  
Cool – Dry – Fan  
(Kühlen – Entfeuchten – Ventilation)
12. SLEEP Sleeptaste dient zur Sicherung des maximalen Schlafkomforts. Durch aktivieren der Funktion läuft das Gerät nach kurzer Zeit in einer ruhigeren Ventilatorgeschwindigkeit. Die gewählte Temperatur erhöht sich automatisch nach einer Stunde um 1 °C und nach einer weiteren Stunde um 1 °C damit eine Unterkühlung verhindert wird. Nach maximal 7h schaltet das Gerät aus. Durch Drücken der Tasten MODE oder ON/OFF wird der SLEEP Modus deaktiviert
13. SWING Lamellen schwingen  
Die horizontalen Lüftungslamellen schwingen automatisch, durch erneutes drücken wird diese Funktion beendet. (vertikale Lüftungslamellen – Taste 5 SWING 2)

#### 14. HEALTH

ohne Funktion

#### 15. FUNGUSPROOF\*

Prüftaste gegen Schimmelbildung

Sie können die Funktion wahlweise Ein- und Ausschalten. Diese Funktion wird von der Fernbedienung gesteuert und ist im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus möglich.

Der Ventilator läuft 3 min. mit schwachem Wind bevor er stoppt um restliche Feuchtigkeit im Gerät zu trocknen und einer Schimmelbildung vorgebeugt wird.

\* Die Funktion ist nicht vom Werk aktiviert. Sie können diese Funktion auf Wunsch selbst programmieren. Drücken Sie die Taste FUNGUSPROOF. Es ertönen zuerst 5 kurze Pieptöne gefolgt von 6 längeren Pieptönen. Die Funktion ist aktiviert. Zum deaktivieren Taste erneut drücken und Pieptöne (3x und 5x) abwarten.

Das Gerät schaltet erst wieder in den normal Modus wenn die Prüfung beendet ist. Haben Sie einen TIMER oder SLEEPTIMER aktiviert ist die Funktion nicht möglich.

### **Handhabung der Fernbedienung**

- Nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, benutzen Sie bitte einen spitzen Gegenstand (z.B. einen Kugelschreiber) um die "Reset"-Taste zu betätigen.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8m.
- Beim Benutzen der Fernbedienung halten Sie bitte den Sender (Fernbedienung) in Richtung des Empfängers (Klimagerät). Zwischen Sender und Empfänger darf sich kein Hindernis befinden.
- Es können nicht zwei Tasten gleichzeitig betätigt werden. In diesem Fall erscheint eine Fehlermeldung.
- Das Gerät kann auf Funkeinflüsse in direkter Umgebung reagieren. Platzieren Sie aus diesem Grund Ihr Klimagerät nicht in unmittelbarer Umgebung solcher Geräte (z.B. Funktelefon). Sind Störungen aufgetreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie das Gerät wieder neu.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und Feuchtigkeit aus.
- Reinigen Sie das Gerät und die Fernbedienung nur mit einem trockenen Tuch, keine Politur, Spiritus oder ähnliches verwenden.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrer Fernbedienung um (kein Werfen, Aufschlagen oder Fallen lassen...)

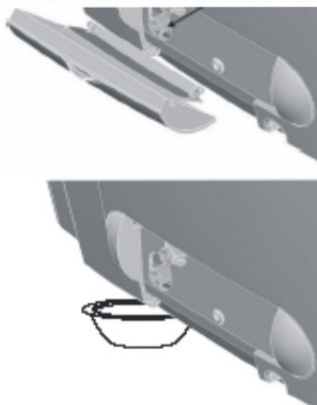
## 5. INBETRIEBNAHME

- Positionieren Sie die mobile Klimaanlage an einem ebenen und geräumigen Ort, an dem der Luftein- und Luftauslass nicht versperrt werden kann. Ein Mindestabstand von 40 cm zu einer Wand oder anderen Hindernissen sollte eingehalten werden (wie unten dargestellt). Das Gerät darf nicht in der Wäscherei (Waschküche etc.) verwendet werden. Der Abluftschlauch darf nicht geknickt werden.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und Feuchtigkeit aus.
- Schließen Sie das Klimagerät in einen 220V~240V~/50Hz elektrisch geerdeten Anschluss.
- Stellen Sie bitte *UNBEDINGT* sicher, dass der Gummistöpsel auf der Kondensatöffnung fest sitzt. Achten Sie bei jeder Inbetriebnahme darauf, da ansonsten Kondenswasser auslaufen kann. (siehe Abbildung unten rechts). **Für Schäden, die durch auslaufendes Kondenswasser entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.**
- Betätigen Sie die AN/AUS Taste um das Klimagerät einzuschalten.

### Kondensatablass

Wenn der innen liegende Wasserbehälter mit Kondensatwasser voll ist, leuchtet im Display die Anzeige „WATER FULL“.

Unterer Kondensatablass

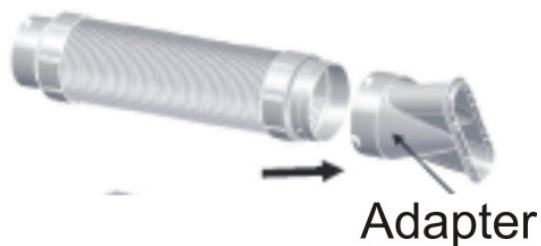
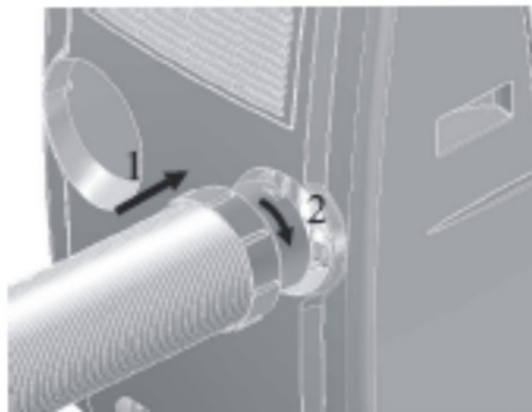


- Öffnen Sie die Abdeckung für den Kondensatauslass auf der Rückseite.
- Stellen Sie ein Gefäß unter den Kondensatauslassstutzen ziehen Sie den Stopfen und lassen Sie das Kondensatwasser komplett auslaufen.
- Stecken Sie nun den Stopfen wieder zurück in den Kondensatauslassstutzen

**Achtung:** Das Gerät verfügt über eine Technik, bei der das Kondensatwasser über den Abluftschlauch nach aussen transportiert wird. Eine manuelle Entleerung ist nur notwendig wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht mehr benutzen möchte oder wenn die Kondensatbildung unter extremen Bedingungen zu hoch ist.

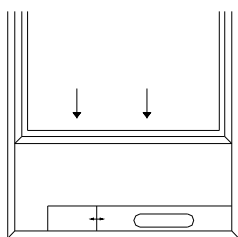
## Abluftschlauch

1. Setzen Sie den Abluftschlauch auf der Rückseite des Gerätes auf den vorgesehenen Schlauchanschlussstutzen. Um den Schlauch zu fixieren drehen Sie den Schlauch nach rechts.
2. Ziehen Sie den Schlauch auf die gewünschte Grösse auseinander und verbinden das Schlauchende mit dem Adapterstück für die Fensterauslassschiene. Setzen Sie nun den Adapter auf die Fensterauslassschiene um einen optimalen Luftauslass zu gewährleisten. Sie können den Schlauch auch ohne Fensterschiene verwenden.
3. Der Abluftschlauch darf nicht verlängert und geknickt werden um einen Hitzerückstau im Gerät zu vermeiden.

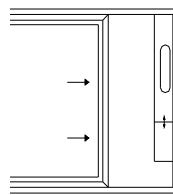
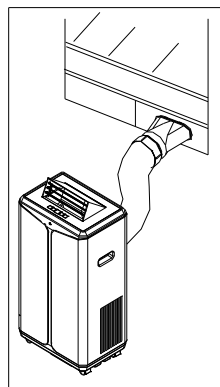


## Fensterauslass-Schiene

Ihr Klimagerät ist mit einer ausziehbaren 2-teiligen Fensterauslass-Schiene ausgestattet. Diese dient zur Fixierung des Abluftschlauches an Ihrem Fenster. Sie kann horizontal und vertikal eingesetzt werden und ist für verschiedene Fenstertypen entwickelt worden. Am einfachsten ist der Einsatz bei Schiebefenstern (siehe Abbildungen 9, 9a), es ist aber auch möglich die Fensterauslass-Schiene bei anderen Fenstern sinnvoll einzusetzen.



Window sider kit  
min: 67.5cm (2.22ft)  
max:123cm (4.04ft)



Window sider kit  
min: 67.5cm (2.22ft)  
max:123cm (4.04ft)

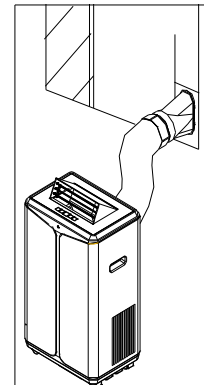


Fig. 9

Fig. 9a

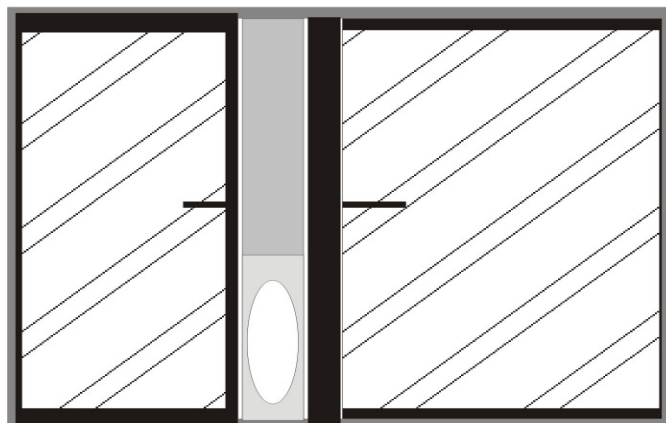
### **Anmerkung:**

Window sider kit

=

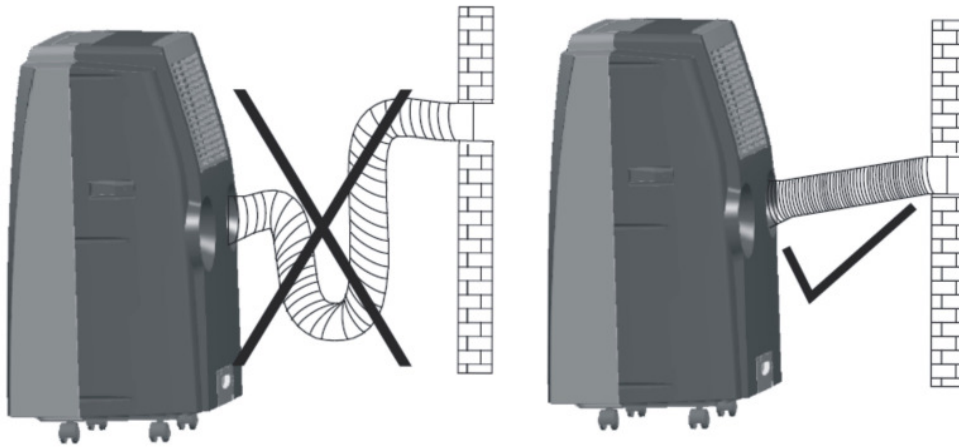
Fensterauslass Schienen

### **Doppelschwingfenster**



Hierbei ein Fenster leicht öffnen,  
um die Fensterschiene hochkant  
dazwischen zu klemmen.  
Die beiden Fenstergriffe mit geeignetem  
Band oder Schnur zusammenbinden.  
**ACHTUNG! Kein Einbruchschutz!**

**Achtung:** Der Abluftschlauch kann von einer Länge von 45cm - 180cm ausgezogen werden. Versuchen Sie die Schlauchlänge so kurz wie möglich zu halten um die heiße Abluft auf direktem Wege so schnell wie möglich nach außen zu transportieren und die Effektivität der Kühlleistung nicht zu mindern. *Siehe folgende Abbildungen!*



**Window Quick** (Sonderzubehör bestellbar in unserem Online-Shop)

Die Ideale Problemlösung für alle Monoblock Klimageräte.



DACHFENSTER



DREH- UND KIPPFENSTER

Die ideale Alternative zur Fensterschiene für überwiegend in Deutschland eingesetzte Fenstersysteme. Eine einfache und montagefreundliche Problemlösung. Warme Luft kann nun von außen nicht mehr durch die Fensteröffnung in den Raum gelangen.

- kein Rückströmen warmer Luft und Feuchtigkeit
- kein Eindringen von Ungeziefer
- universell einsetzbar
- effizientere Wirkungsweise und bessere Kühlleistung des Monoblocks
- einfache Montage mit durchlaufendem Klettband (Umlaufmaß 400cm)
- langlebiges UV beständiges wasserdichtes Material
- hochwertiger Reißverschluß, Waschmaschinenfest
- Handarbeit Made in Germany

## **6.REINIGUNG**

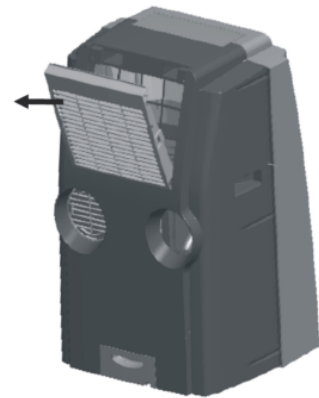
***Bitte versichern Sie sich, dass das Gerät von der Stromzufuhr getrennt ist bevor Sie es reinigen.***

Benutzen Sie kein Benzin, Verdünner, Politur oder andere Chemikalien, um das Gerät zu säubern. Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser.

### **Luftfilter**

Der Luftfilter sammelt den in der Luft enthaltenen Staub. Das Gerät muss immer mit dem Luftfilter betrieben werden, um es vor Verstopfung durch Staub zu schützen und die Effizienz des Gerätes zu bewahren.

Der Luftfilter sollte mindestens alle 2 Wochen gereinigt werden (bei Haustieren ist evtl. eine häufigere Reinigung notwendig). Der Luftfilter befindet sich auf der Rückseite des Gerätes (siehe Abbildung) und kann ganz einfach nach vorne abgenommen werden. Reinigen Sie den Filter unter warmem Wasser mit neutralem Reinigungsmittel. Spülen Sie den Filter bitte gut aus und lassen Sie den Filter an einem geeigneten Platz trocknen.



### **Lamellen**

Bitte reinigen Sie diese nur mit einem Handfeger oder dem Staubsauger.

### **Gehäuse**

Mit einem feuchten Tuch abwischen und gründlich trockenreiben. Verwenden Sie auf keinen Fall alkohol- oder lösungsmittelhaltige Produkte.

***Ersatzfilter für Ihre Klimaanlage können Sie im Internetshop erwerben.***

### **Lagerung:**

Am Ende der Saison oder falls Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, empfehlen wir die folgenden Schritte zu befolgen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und rollen Sie das Netzkabel zusammen mit dem Stecker auf
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter. Falls die Entwässerungsleitung angeschlossen ist, klemmen Sie diese ab
- Reinigen Sie das Gerät bevor Sie es einlagern.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem kühlen, trockenen, vor Sonneneinstrahlung und Staub geschützten Ort.

## 7. FEHLERBEHEBUNG

Anzeichen	Mögliche Ursachen
Klimaanlage funktioniert gar nicht	1. Überprüfen Sie die Stromzufuhr.
	2. Überprüfen Sie das Kabel oder ob die Sicherung raus ist.
	3. Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung.
	4. Überprüfen Sie, ob Sie den Timer eingeschaltet haben (optional*)
	5. Überprüfen Sie, ob Funkstörungen vorliegen (Funktelefon etc.)
Keine ausreichende Kühlleistung	1. Überprüfen Sie, ob sich Staub im Filter befindet.
	2. Es könnten sich zu viele Personen im Raum befinden oder zu viele Wärmequellen (Fensterflächen, Sonneneinstrahlung) vorhanden sein
	3. Überprüfen Sie ob Türen und Fenster geschlossen sind.
	4. Überprüfen Sie die Ventilatorengeschwindigkeit und/oder die eingestellte Kühltemperatur.
E 01	Fehleranzeige des Sensors vom Innentemperaturfühler – wenden Sie sich an unser Servicetelefon
E 02	Fehleranzeige des Sensors vom Verdampfertemperaturfühler – wenden Sie sich an unser Servicetelefon
P 01	Siehe Water Full
Water Full	zur Warnung bei vollem Wassertank. Um diese Meldung zu beheben, entfernen Sie den Gummistopfen auf der Rückseite des Gerätes (rechts unten) und lassen Sie das Kondenswasser ablaufen. Überprüfen Sie ob der Verschlussstopfen wieder korrekt auf das Gerät gesteckt wird.

## 8. TECHNISCHE DATEN

### Mobile Klimaanlage



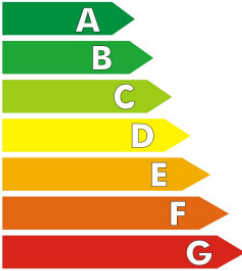

Model	1113
Netzspannung	220-240 V~50Hz
Kuehlleistung	3,2 kW
Nennaufnahme	1,4 kW (EN 60335)
Leistungsaufnahme	1,0 kW (EN 14511)
Luftumwaelzung	330 (m <sup>3</sup> /h)
Entfeuchtungsleist.	1,8L/h
Kuehlmittel/Menge	R410A / 0,48kg
Lautstaerke	52 dB(A)
Nettogewicht	38 kg
Abmessung (BxTxH)	491 x 438 x 829 mm
Order Nr.	2011/20

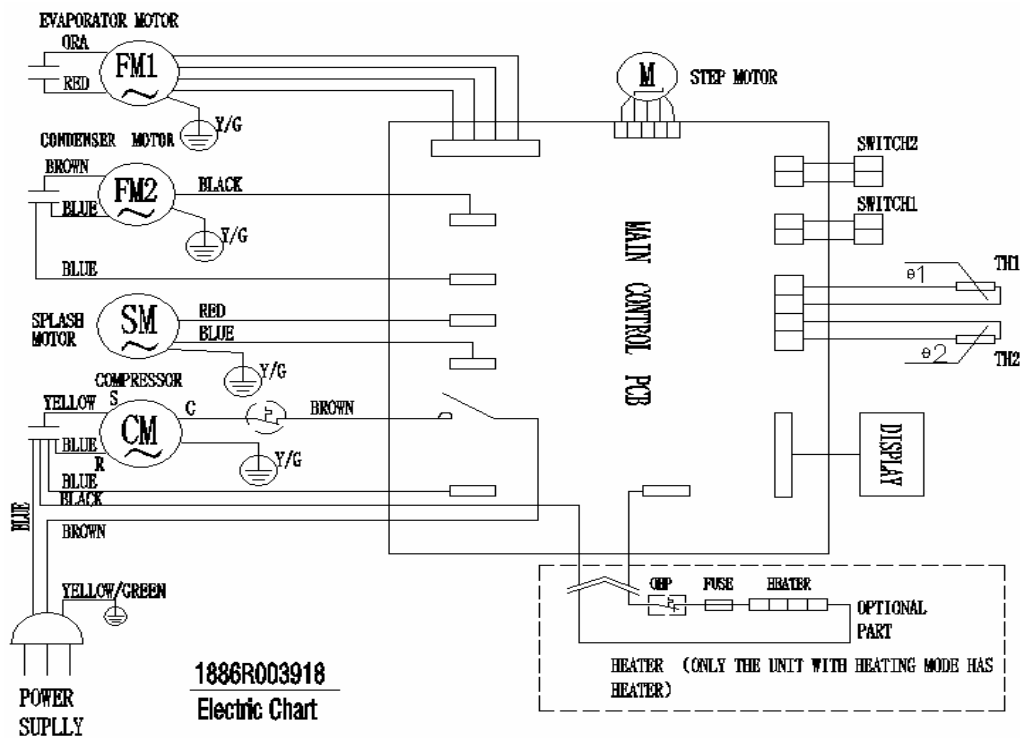
ISO 5151

"Enthaelt vom Kyoto-Protokoll erfasste fluorierte Treibhausgase"



Klaas Direktimport GmbH - Koellertalstraße 47 D-66265 Heusweiler

Energie		Raumklima- gerät
Klaas Direktimport GmbH Koellertalstraße 47 D-66265 Heusweiler		KLIMASKEAAS
Monoblock		1113
niedriger Verbrauch		<b>A</b>
		
hoher Verbrauch		
Jährlicher Energieverbrauch, kWh im Kühlbetrieb <small>(der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Verwendung des Geräts sowie von den Klimabedingungen ab)</small>	500	
Kühlleistung kW	3.2	
Energieeffizienzgröße Bei Vollast (Je höher, desto besser)	3.2	
Typ	Nur Kühlung — <b>←</b> Kühlfunktion + Heizfunktion —	
	Luftkühlung — <b>←</b> Wasserkühlung —	
Heizleistung kW Energieeffizienzklasse der Heizfunktion		
Geräusch (dB(A) re 1 pW)	52	
Ein Datenblatt mit weiteren Geräteangaben ist in der Bedienungsanleitung enthalten		
<small>Norm EN 14511 Raumklimagerät Richtlinie Energiekennzeichnung 2002/31/EG</small>		



## 9. UMWELTSCHUTZ



### **BITTE BEACHTEN!**

Die Fernbedienung enthält Batterien.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten, sind wir verpflichtet, sie gemäß der Batterieverordnung auf folgendes hinzuweisen:

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle (Batt-Box) oder in deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Achten Sie auf eine ausreichende Frankierung der Rücksendung.

Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe des Mülltonnensymbols befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

### **ELEKTRO-ALTGERÄTE**



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher **NICHT** in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den kommunal eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben. Vielen Dank!

# 10.GARANTIEKARTE & WARTUNGSPASS

Klima1stklaas, by Klaas Direktimport GmbH  
Köllertalstraße 47, D-66265 Heusweiler



O-Nr.: 2011/20 (wird von Klaas Direktimport GmbH vergeben)

## 1. Kundendaten/Abholadresse

<b>Firmenname:</b>
<b>Ansprechpartner:</b>
<b>Nachname:</b>
<b>Vorname:</b>
<b>Strasse:</b>
<b>PLZ:</b>
<b>Ort:</b>
<b>Telefonnr.:</b>
<b>Faxnr.:</b>
<b>e-mail:</b>

## 2. Produktinformation

<b>Modelbezeichnung:</b>
<b>Model Nummer:</b>

Diese Daten finden Sie auf dem ID-Label  
auf der Rückseite des Gerätes

## 3. Kaufnachweis

<b>Kaufdatum:</b>		
<b>Kaufbeleg vorhanden (bitte Kopie beilegen)</b>	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>
<b>Verkäufer (mit Adresse):</b>		

## 4. Fehlerbeschreibung

--

Bitte diese Karte ausfüllen und an folgende Faxnummer senden: 06806/8502820

\*Diese Garantiekarte bitte nur im Falle eines Defektes zusenden\*

# Wartungspass

Um einen störungsfreien Betrieb Ihres Klimagerätes zu gewährleisten, muss das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet/gereinigt werden. Dabei ist zu beachten:

- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Facharbeiter der Kälte- und Klimatechnik durchgeführt werden.
- Reparaturen oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten führen zum Verlust der Gewährleistung.
- Bitte bewahren Sie die Belege über durchgeführte Arbeiten der Fachfirma zum Nachweis der erfolgten Arbeiten auf. Wartungsarbeiten sind nur mit Stempel und Unterschrift des Fachbetriebes gültig. Dies ist wichtig zum Erhalt Ihrer Gewährleistung.
- Fragen hierzu beantworten wir Ihnen auch gerne unter unserer Hotline: 0900 1 850 280

(0,49€/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom,

Mobilfunknetze können abweichend sein)

Mo. – Fr. 8:00 Uhr – 17:00 Uhr

## Ausgeführte Arbeiten der Kälteanlagen-Fachfirma:

Datum	Ausgeführte Arbeit	Firmenstempel	Unterschrift

Damit Sie immer als erstes einen **aktuellen Überblick** über unsere **neuesten Modelle und Zubehör** erhalten, keine **technische Veränderungen** verpassen und immer **hilfreiche Tipps** und **Informationen** zum Gebrauch Ihrer mobilen Klimaanlage erfahren, **registrieren** Sie sich bitte, selbstverständlich **kostenlos**, auf unserer **Infoseite** unter:

[www.klimafirstklaas.de](http://www.klimafirstklaas.de)



Wir freuen uns auf Ihren Besuch wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrer mobilen Klimaanlage

**Servicetelefon:**

**0900 1 850 280**

(0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)

**Erreichbarkeit:**

**Montag – Freitag**

**08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Abholservice vor Ort

**Importiert durch Klaas Direktimport GmbH,  
Köllertalstrasse 47, D- 66265 Heusweiler**